

**Ficha de dados de segurança**

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 02.02.2017

Número da versão 1

Revisão: 01.02.2017

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa****1.1 Identificador do produto**

- Nome comercial: L 4899
- Código do produto: 11964779

- Designação: Solução tampão padrão pH 9,18 (25 °C)

**1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**

- Categoria de produto PC21 Produtos químicos de laboratório
- Categoria de processo PROC15 Utilização como reagente para uso laboratorial
- Utilização da substância / da preparação Solução de calibração

**1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

- Fabricante/fornecedor:

Xylem Analytics Germany GmbH  
 Dr.-Karl-Slevogt-Str. 1  
 82362 Weilheim  
 Germany

Kontakt: SI Analytics, Mainz  
 Tel. +49.(0)6131.66.5111

- Entidade para obtenção de informações adicionais: E-Mail: msds.si@xylem.com

**1.4 Número de telefone de emergência:**

Chemtrec: (USA & Canada) 800-424-9300 (International) 001 703-527-3887

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos****2.1 Classificação da substância ou mistura**

- Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008  
 O produto não foi classificado em conformidade com o regulamento CLP.

**2.2 Elementos do rótulo**

- 2.2.1 Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 não aplicável
- Pictogramas de perigo não aplicável
- Palavra-sinal não aplicável
- Advertências de perigo não aplicável
- Indicações adicionais:  
 EUH210 Ficha de segurança fornecida a pedido.

- 2.3 Outros perigos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.2 Mistura**

- Descrição:  
 Mistura: composta pelas seguintes substâncias.  
 Água, deca-hidratado de tetraborato dissódico

- Substâncias perigosas:

CAS: 1303-96-4	tetraborato de dissódio deca-hidratado	 Repr. 1B, H360FD	0,1-≤1%
EINECS: 215-540-4			

- SVHC

1303-96-4	tetraborato de dissódio deca-hidratado
-----------	--

- Avisos adicionais: O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

(continuação na página 2)

# Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 02.02.2017

Número da versão 1

Revisão: 01.02.2017

Nome comercial: L 4899

( continuação da página 1 )

## SECÇÃO 4: Primeiros socorros

### • 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

- Em caso de inalação: Assegurar que exista ar fresco.
- Em caso de contacto com a pele:  
Lavar abundantemente com água.  
Retirar imediatamente a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.  
Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico.
- Em caso de contacto com os olhos:  
Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas, e consultar o médico.
- Em caso de ingestão:  
Enxaguar a boca e beber muita água.  
Consultar imediatamente um médico.

### • 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### • 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### • 5.1 Meios de extinção

- Meios adequados de extinção: O produto não é inflamável. Determinar o produto extintor de acordo com o ambiente.

### • 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura Óxido de boro

### • 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

- Equipamento especial de protecção: Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### • 6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Usar equipamento de protecção pessoal (ver o cap. 8).

### • 6.2 Precauções a nível ambiental: Não são necessárias medidas especiais.

### • 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura ).

### • 6.4 Remissão para outras secções

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### • 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Em caso de utilização correcta, não são necessárias medidas especiais.

- Precauções para prevenir incêndios e explosões: Não são necessárias medidas especiais.

### • 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

- Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem: Sem requisitos especiais.

- Avisos para armazenagem conjunta: Não necessário.

- Outros avisos sobre as condições de armazenagem: Armazenar fechado hermeticamente com 15 °C a 25 °C.

### • 7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s) Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

- Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas: Não existem outras informações, ver ponto 7.

( continuação na página 3 )

# Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 02.02.2017

Número da versão 1

Revisão: 01.02.2017

Nome comercial: L 4899

( continuação da página 2 )

## • 8.1 Parâmetros de controlo

- Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:

### 1303-96-4 tetraborato de dissódio deca-hidratado

VLE	Valor para exposição curta: 6 mg/m <sup>3</sup> Valor para exposição longa: 2 mg/m <sup>3</sup> A4; Irritação do TRS
-----	--

- Indicações adicionais: Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

## • 8.2 Controlo da exposição

- Equipamento de protecção individual:
- Medidas gerais de protecção e higiene:  
Evitar o contacto com os olhos e com a pele.  
Não aspirar gases / vapores / aerossóis.  
Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.  
Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.
- Protecção respiratória: Máscara respiratória apenas no caso de formação de aerossóis ou de névoa.
- Aparelho de filtragem recomendado para aplicações de curta duração: Filtro combinado B-P2
- Protecção das mãos: Luvas de protecção
- Material das luvas Borracha nitrílica (NBR)
- Protecção dos olhos: Óculos de protecção

## \* SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

### • 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

- Informações gerais

- Aspeto:

Forma: Líquido

Cor: Incolor

- Odor: Inodoro

- valor pH em 25 °C: 9,18

- Mudança do estado:

Ponto de fusão/ponto de congelação: -0,3 °C

Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: 100 °C

- Ponto de inflamação: Não aplicável.

- Propriedades explosivas: O produto não corre o risco de explosão.

- Pressão de vapor em 20 °C: 23 hPa

- Densidade em 20 °C: 1 g/cm<sup>3</sup>

- Solubilidade em / miscibilidade com água:

Completamente misturável.

- Viscosidade:

Dinâmico: Não classificado.

Cinemático: Não classificado.

- 9.2 Outras informações: Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

- 10.1 Reactividade: Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### • 10.2 Estabilidade química

- Decomposição térmica / condições a evitar: Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.

- 10.3 Possibilidade de reações perigosas: Não se conhecem reacções perigosas.

- 10.4 Condições a evitar: Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

( continuação na página 4 )

# Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 02.02.2017

Número da versão 1

Revisão: 01.02.2017

Nome comercial: L 4899

( continuação da página 3 )

- **10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Em caso de incêndio: ver capítulo 5.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- Toxicidade aguda: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

- Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:

### 1303-96-4 tetraborato de dissódio deca-hidratado

por via oral	LD50	2660 mg/kg (Rat) (RTECS)
por via dérmica	LD50	>2000 mg/kg (Rat) (IUCLID)

- Efeito de irritabilidade primário:
- sobre a pele: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- sobre os olhos: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- sensibilização: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)
- Mutagenicidade em células germinativas  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Carcinogenicidade Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Toxicidade reprodutiva Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Perigo de aspiração Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

- **12.1 Toxicidade**

- Toxicidade aquática:

### 1303-96-4 tetraborato de dissódio deca-hidratado

EC50	1085-1402 mg/l, 48 h (Daphnia magna) (IUCLID)
LC50	630 mg/l, 72 h (Carassius auratus) (IUCLID)

- **12.2 Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- Outras indicações ecológicas:
- Indicações gerais: Em geral não causa perigo para a água
- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB** Não aplicável.
- **12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

- **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**

- Recomendação:

A eliminação deve ser baseada nos respetivos regulamentos locais. É recomendado o contacto com a instituição responsável ou uma empresa de eliminação de resíduos.

- Catálogo europeu de resíduos

06 00 00	RESÍDUOS DE PROCESSOS QUÍMICOS INORGÂNICOS
06 03 00	resíduos do FFDU de sais, de soluções destes e de óxidos metálicos
06 03 14	sais no estado sólido e em solução, não abrangidos em 06 03 11 e 06 03 13

( continuação na página 5 )

# Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 02.02.2017

Número da versão 1

Revisão: 01.02.2017

Nome comercial: L 4899

(continuação da página 4)

- Embalagens contaminadas:
- Recomendação:  
As embalagens contaminadas devem ser esvaziadas, para poderem ser recicladas após uma limpeza adequada.  
As embalagens não laváveis devem ser eliminadas da mesma forma que o seu conteúdo.
- Meio de limpeza recomendado: Água, eventualmente com adição de produtos de limpeza

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

• 14.1 N° UN	
• ADR/RID, ADN, IMDG, IATA	não aplicável
• 14.2 Designação oficial de transporte da ONU	
• ADR/RID, ADN, IMDG, IATA	não aplicável
• 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte	
• ADR/RID, ADN, IMDG, IATA	
• Classe	não aplicável
• 14.4 Tipo de embalagem	
• ADR/RID, IMDG, IATA	não aplicável
• 14.5 Perigos para o ambiente:	Não aplicável.
• 14.6 Precauções especiais para o utilizador	Não aplicável.
• 14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC	Não aplicável.
• UN "Model Regulation":	não aplicável

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

- 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente
- Diretiva 2012/18/UE
- Substâncias perigosas designadas - ANEXO I Nenhum dos componentes se encontra listado.
- Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ANEXO XVII Condições de limitação: 30
- Disposições nacionais:
- outros regulamentos, restrições e decretos que proibem

- Substâncias que suscitem elevada preocupação (SVHC) em conformidade com REACH, artigo 57

1303-96-4 tetraborato de dissódio deca-hidratado

- 15.2 Avaliação da segurança química: Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

## SECÇÃO 16: Outras informações

- Frases relevantes  
H360FD Pode afectar a fertilidade. Pode afectar o nascituro.
- Abreviaturas e acrónimos:  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

(continuação na página 6)

# Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 02.02.2017

Número da versão 1

Revisão: 01.02.2017

---

**Nome comercial:** L 4899

---

( continuação da página 5 )

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Repr. 1B: Toxicidade reprodutiva – Categoria 1B

- \* Dados alterados em comparação à versão anterior
- 

— PT —